

财经英语

汪榕培 吕守贵 主编

辽宁省专业技术职务外语考试教材



辽宁大学出版社

ENGLISH ENGLISH ENGLISH

辽宁省专业技术职务外语考试教材

财经英语

主 编 汪榕培 吕守贵
副主编 任秀桦 张举文

辽宁大学出版社

一九九一年 沈阳

(辽) 新登字第 9 号

辽宁省专业技术职务外语考试教材

财 经 英 语

主编 汪榕培 吕守贵

辽宁大学出版社出版 (沈阳市崇山中路 66 号)

辽宁省新华书店发行 朝阳新华印刷厂印刷

开本: 787×1092 1/16 印张: 37.75 字数: 750 千

1991 年 12 月第 1 版 1991 年 12 月第 1 次印刷

印数: 1-50000

责任编辑: 泉云浩 封面设计: 刘桂湘

特约编辑: 吴明明 责任校对: 温 静

ISBN 7-5610-1501-9

H·36 定价: 18.00 元

序 言

陈素芝

首次专业技术职务评聘工作，经过复查验收，现已告一段落，职称改革工作开始转入经常化阶段。总结几年来评聘工作的经验教训，在今后的职称改革中，必须坚持聘任制的方向，坚持评聘标准和任职条件，既要重视科研成果，更要重视实际工作的政绩，坚持考试、考核与评审有机结合的原则。只有这样，才能保证专业技术职务的评聘质量，维护职称改革的声誉，从根本上克服“评滥评乱”的积弊。

坚持评聘标准必须严格掌握外语条件。应当看到，我国在经济、文化方面与发达国家客观上还存在差距。要缩小以至消除这一差距，实现我国经济和社会发展的长期战略目标，需要我们付出极大的努力。贯彻改革开放的方针、扩大对外交流与合作，认真学习、吸收国外先进的科学技术和管理经验，都需要广大专业技术人员学好外语，熟练地掌握外语，这是历史的要求。所以，按照国家人事部对全国统一的部署，我省将统一进行高、中级专业技术职务外语考试。它对于提高专业技术人员的业务素质，确保专业技术职务评聘质量将会起到积极促进作用。当然，在外语考试或考核工作中，根据国家下发的专业技术职务《条例》的要求，我们对不同职务系列和不同职务层次将有不同要求，特别对长期坚持基层工作和老年专业技术人员既要严格要求，又要实事求是，区别对待。

为了使专业技术人员准备外语考试时有所依循，由辽宁省职称改革工作领导小组办公室组织有关方面的领导、专家、学者编写了这套《辽宁省评聘专业技术职务外语考试教材》，经过编著者的辛勤努力和征求各方面意见，已由辽宁大学出版社正式出版了，这是一件很有意义的事。相信《考试教材》的出版对于提高全省专业技术人员的外语水平是会有所裨益的。

一九九一年六月

前 言

《辽宁省评聘专业技术职务外语考试教材》经过编著者的辛勤努力，现在与读者见面了。这套教材的出版发行，对于提高全省专业技术人员的外语水平，贯彻省职改工作领导小组关于在全省统一进行高、中级专业技术职务外语考试的决定，具有积极的意义。

根据国家人事部《关于在专业技术职务评聘中严格掌握外语条件的通知》（人职发〔91〕4号）要求，我省决定从1992年开始，在全省统一进行高、中级专业技术职务外语考试（初级职务的外语考试由各市和省直各部门自行组织，使用本教材）。考试试题采取题库形式，语种分为英、日、俄语。考试专业相对分为文、理、工程、农业、医药、财经六个方面。考试试题按水平分为A、B、C、D、E五个等级。凡《试行条例》有外语要求的系列人员的正高级、副高级、中级职务之晋升考试外语（翻译人员和高校专业外语教师考试第二外语）按辽职改字〔91〕17号文件规定适用相应等级。此外，专业技术人员聘期期满也要考核外语，作为续聘的参考依据。全省专业技术职务外语考试时间定在每年8月最后一个星期天9—11时。经考试认定符合外语条件的人员，由省职改工作领导小组办公室制发《专业技术职务外语考试合格证书》，三年内参加评聘专业技术职务有效。考试不合格人员可参加下年度的外语考试。各专业技术人员应根据上述有关规定和本人所学语种及所从事的专业选择相应教材。

《辽宁省评聘专业技术职务外语考试教材》共十八册，包括：文科英语、理科英语、工程英语、财经英语、农学英语、医学英语；文科日语、理科日语、工程日语、财经日语、农学日语、医学日语；文科俄语、理科俄语、工程俄语、财经俄语、农学俄语、医学俄语。英语、日语教材还配有录音磁带。考虑到目前专业技术人员外语水平的实际情况和建立试题题库的需要，每册教材包括以下四个组成部分：1.基础语法；2.外文文选及参考译文；3.试题样题；4.单词表。

希望广大专业技术人员充分利用这套教材，切实提高自己的外语水平。同时也要正确处理工作和外语学习的关系，防止因学习外语或突击培训而冲击、干扰各项生产、工作的正常进行。

选派专家、学者参加教材编写的单位有：大连外国语学院、东北财经大学、大连理工大学、东北工学院、辽宁大学、沈阳师范学院、沈阳农业大学、辽宁农业科学院、中国医科大学、大连医学院、沈阳工业大学、沈阳工业学

院。在本套教材的编写过程中得到了国家人事部有关同志的热情帮助，陈素芝副省长为本套教材撰写了序言。本套教材在编写过程中，还得到了省有关部门和各市职改办的大力支持，对教材提出了很好的修改意见，在此一并表示感谢。

由于本套教材编写时间仓促，教材中不妥之处在所难免，希望广大读者批评指正，以便修订。

**辽宁省评聘专业技术职务
外语考试教材编辑委员会**
一九九一年十月

目 录

语 法	1
<i>E</i> 级	1
<i>D</i> 级	26
<i>C</i> 级	47
<i>B</i> 级	69
<i>A</i> 级	90
课 文	115
<i>E</i> 级	115
课文	115
参考译文	154
考试样题	175
<i>D</i> 级	179
课文	179
参考译文	221
考试样题	245
<i>C</i> 级	251
课文	251
参考译文	296
考试样题	320
<i>B</i> 级	327
课文	327
参考译文	385
考试样题	422
<i>A</i> 级	427
课文	427
参考译文	480
考试样题	513
词汇表	519
后 记	593

语 法

E 级

Section A

Directions: There are 150 incomplete sentences in the part. For each sentence there are four choices marked A, B, C, and D. Choose the ONE answer that best completes the sentence. Then mark the corresponding letter with a single line through the center.

1. It _____ everyday for a week.
A. is raining B. rained
C. rains D. has rained
2. _____ to have lunch with us today?
A. Are you like B. Would you like
C. Can you like D. Have you like
3. Paul _____ in a song.
A. ask Art to join him
B. asked Art to join him
C. joined Art asking
D. asked to Art to join him
4. We arrived _____ late that there were no seats left.
A. much B. too C. so D. very
5. Kunming is described _____ a beautiful city.
A. for B. as C. such D. so
6. He speaks _____.
A. correctly English and easily
B. an easy, correct English
C. English easily, with correctness
D. English easily and correctly
7. I listened carefully _____ I might learn a lot from his lecture.
A. so as that B. in order that
C. in case D. provided
8. Tom isn't the tallest boy in the class, but he is taller than _____ students.
A. any of the B. some

C. any other D. some of the

9. He _____ quite a lot in his work.

A. use to travel B. is used to travel
C. used to travel D. was used to travel

10. He asked me _____ stay.

A. how long I was going to
B. how long was I going to
C. how long time I was going to
D. how long time was I going to

11. Do you know _____?

A. what time the movie starts
B. what time starts the movie
C. what time does the movie start
D. the movie starts what time

12. How _____ have you been to America?

A. much time B. many times
C. long for D. long ago

13. They do not seem to mind that they _____ shoes.

A. can wear B. could not wear
C. are not having to wear D. are not wearing

14. "I'm leaving now. "

"Make sure _____ your papers. "

A. for you to lock B. to have lock
C. of locking D. you lock up

15. She plays the flute _____ an expert.

A. like B. since C. same as D. as if

16. You can't find your cap? I think _____.

A. you had left it in the living room
B. you left it in room
C. you did left it on the table
D. you left it in the bathroom

17. She has been here _____.

A. after 1973 B. in 1973
C. for 1973 D. since 1973

18. First raise your right hand, and then, _____ after me.

A. you should read B. reading
C. read D. to read

19. I'll leave him a note _____ he'll know where we are.
 A. so that B. that
 C. in order D. both A and B
20. An object is said _____ if its temperature is much higher than that of our hands.
 A. to be hot B. as being hot
 C. hot D. as hot
21. Alfred has been out of work _____ three days.
 A. by B. since C. in D. for
22. Would you be _____ kind as to step this way, please?
 A. as B. very C. so D. too
23. We haven't seen _____ her sister _____ her.
 A. neither/nor B. either/or
 C. neither/or D. either/nor
24. I will go home for vacation _____ I finish my exam.
 A. while B. because
 C. as soon as D. where
25. "Are you going home?"
 "Yes, please lock the door when you _____."
 A. will have left B. will leave
 C. leave D. have been leaving
26. The ice box doesn't work. It _____.
 A. need repairing
 B. needs repairing
 C. needs to repair
 D. need to be repaired
27. This new plan will be most _____ the students.
 A. welcomed to B. welcome to
 C. welcoming D. welcome by
28. If I _____ you, I wouldn't return the call.
 A. be B. am C. would be D. were
29. Although I don't go in for sports, I enjoy _____ football matches.
 A. to watch B. watching
 C. in watching D. watching of
30. Although he is weak, _____ strong-minded.
 A. but he is B. yet he is
 C. and he is D. however he is
31. "My cousin can't speak French. "

“_____.”

- A. Either can my cousin
B. Either can't my cousin
C. Neither can my cousin
D. Neither can't my cousin
32. He'd done that before, _____ he?
A. wouldn't
B. shouldn't
C. hadn't
D. didn't
33. "Genevieve can't find her umbrella."
"Is this blue one _____?"
A. of her?
B. of the hers
C. of hers
D. hers
34. You never told us why you were late for the last meeting, _____?
A. weren't you
B. didn't you
C. had you
D. did you
35. He'll never succeed, _____ hard he tries.
A. however
B. wherever
C. whenever
D. whoever
36. She hardly ever eats _____ potatoes.
A. or bread
B. bread or
C. neither bread or
D. neither bread nor
37. The reason he is ill is _____ he ate too much.
A. due to
B. because
C. since
D. that
38. "Must we take a bus?"
"No, you _____. You can walk from here."
A. must not
B. don't must
C. don't have to
D. both A and C
39. John is the only one of the staff members who _____ to be transferred.
A. is going
B. was going
C. were going
D. has gone
40. _____ he had discovered his error, he made the necessary corrections of his data.
A. As though
B. As if
C. As soon as
D. As far as
41. "It's not mine."
"_____ can it be?"
A. Whose else
B. Who's else

- C. Which else D. What else
42. It _____ every day so far this month.
A. is raining B. rains
C. has rained D. rained
43. I shall finish my driving course _____.
A. in one month or two
B. in one month or two months
C. in a month or two
D. in a month or two months
44. We must begin testing this instrument, no matter _____ difficult it is.
A. what B. how
C. when D. however
45. "Would you like to have another cup of tea?"
"_____."
A. No, please B. Yes, thanks
C. No, thanks D. both B and C
46. The team _____ waiting for finally arrived
A. we have been
B. who we are
C. whom we have been
D. we had been
47. _____ born in Chicago, the author is most famous for his stories about New York City.
A. Since B. As
C. When D. Although
48. He spoke confidently, _____ impressed me most.
A. so that B. it
C. that D. which
49. It was _____ a hundred people looked lost in it.
A. so large a room that B. large a room that
C. such large a room that D. so a large room
50. By the time you get to San Francisco tomorrow,
I _____ for Southeast Asia.
A. shall have left B. will leave
C. am leaving D. have already left
51. I advise you to stop _____ of carrying out that plan.
A. think B. to think
C. thinking D. thought

63. The composer, Mozart, has _____ for over two hundred years, but his music is still popular.
A. dead B. been dead C. die D. died
64. _____ they will go there to try another experiment hasn't been decided yet.
A. Whether B. If
C. About whether D. Why
65. _____ that not all government officials are honest.
A. It seems to me B. In my opinion, I believe
C. My believing is D. I think in my mind
66. _____ to find stars in pairs.
A. It is very common B. Being very common
C. Very common to D. That is very common
67. I will have finished this work _____.
A. up until you come
B. before you come
C. up to the time you come
D. until you come
68. I _____ the Youth League for more than five years.
A. have been in B. have entered
C. have taken part in D. have joined
69. Al said that he wouldn't mind _____.
A. to wait for us B. wait for us
C. waiting for us D. for waiting us
70. I can tell you _____ that.
A. quite as funny story as B. a story much funnier than
C. much funnier story than D. a story quite as funnier as
71. Who knows _____?
A. what "keep off the grass" means
B. what does "keep off the grass" means
C. what does "keep off the grass" mean
D. what do "keep off the grass" mean
72. He works too carelessly. That is _____ we can't understand.
A. what which B. that what
C. what D. which
73. The department purchased _____ to simulate conditions in outer space.
A. a lot of equipments B. a new piece of equipment
C. new equipment D. a new equipment
74. Breakfast will be ready by the time _____.
A. you will be dressed
B. you will have dressed

- C. you dressed up
D. you have dressed up
75. Our petrol _____. We must get some more.
A. was used up
B. was leaking (漏) out
C. was flowing out
D. was running up
76. _____ she first heard of the man referred to as a specialist.
A. That was from Stephen
B. It was from Stephen that
C. It was Stephen whom
D. It was Stephen that
77. The music bored the girl; the girl was bored, and the music is _____.
A. bored B. boring C. bore D. being bore
78. _____ furniture do you have in your house?
A. How many
B. What many
C. How much
D. What much
79. The book is _____ into that envelope. You need a bigger one.
A. big enough to put
B. so big to be put
C. too big to be put
D. enough big to put
80. A liar (说谎的人) cannot make himself _____.
A. believe
B. to believe
C. believing
D. believed
81. Some of the stars are _____ far away _____ it is impossible for us to measure them.
A. such/that
B. so/that
C. too/that
D. too/enough
82. _____ work is being done, energy is being converted from one form into another.
A. Whichever
B. However
C. Whenever
D. Whoever
83. "What happened last night?"
"I don't think _____ happened."
A. something
B. everything
C. anything
D. nothing
84. She was _____ for an hour before dinner.
A. so tired that she lay down
B. enough tired to lie down
C. too tired to lay down
D. very tired, so she laid down
85. The country _____ quite different when the leaves have fallen.
A. will have looked
B. shall have looked
C. will look
D. is looking

86. My boss asked me to answer the phone, to **take all messages**, and _____ some letters.
A. to type B. typing C. type D. typewrite
87. "She was not a secretary."
"No, _____."
A. neither I was
B. was not I neither
C. and I wasn't either
D. either wasn't I
88. I have a letter _____ my teacher.
A. to be written to B. to write to
C. be written for D. to write for
89. When you go abroad, do you _____ take your passport?
A. need B. ought to
C. need to D. must
90. If you want to pass the final examination, you have to _____.
A. work hardly B. hardly-work
C. work hard D. hard work
91. _____ cabbage, the only other vegetables in the shop are turnips and celery.
A. Beside B. Besides
C. Except D. As well as
92. The reason he has been such a success is _____ he never gives up.
A. because B. what
C. that D. which
93. This collection of short stories is said _____ into at least five foreign languages in the years to come.
A. to translate B. to be translated
C. to have been translated D. being translated
94. _____, it is quite easy to drill a hole on it with a laser.
A. Hard although the diamond is
B. Hard as the diamond is
C. As the diamond is hard
D. The diamond is hard though
95. A number of cars _____ parked in front of his office.
A. is B. was
C. are D. have been
96. He was left alone, with _____ to look after him.
A. some B. not one
C. any one D. no one
97. No matter how strong the wooden floor is, _____ can bite their way through it.

- A. mouse B. mouses
C. mice D. mices

98. He doesn't drive yet, but he wants _____.

- A. the own car B. the car of his own
C. an own car D. a car of his own

99. _____ a certain doubt among the students as to the necessity of the work.

- A. It existed B. They had
C. There existed D. There had

100. _____ you show me the way, please?

- A. Shall B. Should
C. Might D. Can

101. He has _____ for you.

- A. an important news B. important piece of news
C. important a news D. some important news

102. Not everyone enjoys eating eel but _____ think of it as a real delicacy.

- A. someone B. some
C. no one D. somebody

103. He likes _____ classical music on the piano.

- A. only to play B. to only play
C. only playing D. to play only

104. She _____ in this town since 1951 and she says she will never leave it.

- A. lived B. has been living
C. lives D. has been lived

105. _____ the answer, I would have told you.

- A. If I knew B. Had I known
C. Have I known D. I would have known

106. I'll meet you _____ the corner of the street.

- A. at B. in
C. on D. to

107. I will help you when I _____ my work.

- A. finish B. will finish
C. will have finished D. have finished

108. Since he began work, he hasn't _____ asked his father for money.

- A. greatly B. very much
C. badly D. ever

109. _____ entering the hall, he found everyone waiting for him.

- A. At B. While C. On D. In

110. Tom and John have arrived, but _____ students in the class aren't here yet.

- A. other B. others